

**ANONCEMENT**  
 Colonne ..... \$1.50 par semaine  
 Double Colonne ..... 2.00  
 Colonne spéciale ..... 3.00

**TARIF DES ABONNÉS**  
 Annonces, par ligne ..... 15 cents  
 Chèques bancaires acceptés.

**AVIS**  
 Les abonnés pour la France et l'étranger (hors le Canada) sont priés d'adresser leurs commandes à la **MANITOBA PUBLICATIONS** et d'indiquer si, en plus, ils désirent recevoir le journal hebdomadaire. Les commandes doivent être accompagnées de leur montant en espèces ou par chèque.

The Liberty

Advertiser, Ottawa

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

**LE MANITOBA**  
 EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
 TOUTS LES MERCREDIS  
 PAR  
**ANT. GAUVIN, Imprimeur**  
 TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impression, doivent être adressées à  
**LE MANITOBA.**  
 SAINT-BONIFACE, MANITOBA

**CARSLEY & CO.**  
 344 rue Main, Winnipeg  
 (Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

## Nouvelles Etoffes de Printemps

La meilleure qualité d'indienne anglaise dans les couleurs les plus nouvelles et les nouveaux dessins à fond blanc, bleu marin et noir. Rég. 18 cents, pour... 15c  
 Indiennes nouvelles, bonne largeur, nouveaux dessins, à fleurs barres ou à pois, se levant bien. Bonne valeur à 12 1/2 cents pour... 10c  
 Bon duck à jupes, très durable, 27 pouces de large, pour... 12 1/2c  
 Bon guillemé barré ou à carreaux, couleurs pâles ou foncées, pour... 7 1/2c  
 Jolies mousselines à rideaux ou portières, 39 pouces de large. Prix régulier 15 cents, pour... 10c  
 Bon marché dans les étoffes à robes (Home-spun pour dames et enfants. Spécial... 30c  
 Seulement une douzaine de douillettes légèrement salées. Prix régulier \$1.50 pour... \$1.00



## Pour Couvertures

En Tôle et en  
Gravois,

Corniches, "Sky-Lights", Plafonds métalliques, Appareils de Chauffage à Air chaud, Echelles de sauvetage, etc. Adressez à

**J. A. CHARETTE.**  
 No 66 avenue Provencher, St-Boniface.  
 Prix raisonnables. Tel. 7314. Satisfaction garantie.

J. D'Aoust, Tel. Main 5598. E. Dugal, Tel. Main 7469.

## D'Aoust & Dugal

Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.

Tel 6645 B. de P. 158

239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

## V. TICHY

DE LONDRES, PARIS ET VIENNE

Tailleur pour les Modes de Dames. Costumes faits d'après les dernières modes de Paris et de Londres.

VENEZ VISITER NOS DERNIÈRES MODES

248 Avenue Tache, - Norwood, Man.  
 Vis-à-vis la Banque Hamilton.

## Prosper Gevaert

SAINT-BONIFACE: 88 AVENUE PROVENCHER, TELEPHONE MAIN 5208.  
 WINNIPEG: CHAMBRE 401, BLOC SOMERSET, TELEPHONE MAIN 2854.



Maisons à bâtir suivant le goût des clients, sur des lots situés dans toutes les parties de la ville de St-Boniface. De \$100 à \$309 comptant et \$20 par mois. NORWOOD: Lots de \$350 à \$500. \$25 comptant, \$10 et \$5 par mois. Les "Stockyards" seront un quart de mille en arrière de ces lots et vont amener de nombreuses industries se rapportant au commerce en gros de bétail.

Les lots sont les meilleurs marchés en vente entre les rivières Rouge et LaSalle à Norwood. Ecrivez pour plans et informations. CORRESPONDANCE SOLICITEE.

LISEZ "LE MANITOBA"

## DR. G. A. DUBUC

BUREAU  
 No. 51, AVENUE PROVENCHER  
 ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS  
 8 à 9 a.m.  
 1 à 4 p.m.  
 7 à 8 p.m.  
 TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

## Dr. LACHANCE

SPECIALITE:

CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

McGEEVY BLOCK

2301 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG

Tel. 7204

CONSULTATIONS: 1 à 3 P.M.

Telephone résidence 7612.

## JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba

Argent à Prêter

221 RUE McDermot, Winnipeg.

Telephone 334 B. de P. 319

## A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cot. Sud)

une porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRATER - Placements de fonds privés

Telephone 334

JOSEPH BERNIER H. F. BLACKWOOD

J. A. BERNIER, NOEL BERNIER, A. BERNIER

Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambre 401, Bâtiment Somerset

Avenue du Portage, Winnipeg

Tel. Main Nos 2079 4767

## J. GRYMONTRE

NOTAIRE PUBLIC

Licencié en droit de la Faculté de Paris

288 Avenue Provencher

SAINT-BONIFACE

Rédaction d'actes en anglais, français et flamand.

Terrés à vendre. Prêts hypothécaires.

Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8 heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc

Dubuc & Dubuc

Avocats, Avoués et Notaires

BUREAUX:

WINNIPEG: 27 Edifice Canada

ST-BONIFACE: 64 Avenue Provencher

Life: 64 Avenue Provencher

Coin Main et Portage: 64 Avenue Provencher

Tel. Main 6596

B. de P. 451

Placements de capitaux privés.

## La SPRINGFIELD

De SPRINGFIELD, (Mass.)

Compagnie d'Assurance contre le Feu

G. A. ROCAN, Agent

No. 64, Avenue Provencher

Tel. Main 9317 - St. Boniface

## J. A. HUDON

ARCHITECTE

BUREAUX:

608 Builders' Exchange 8 Bloc du Collège

Winnipeg St. Boniface

Tel. Main 9130 Tel. Main 8753

## Prsoper Gevaert

FERMES A VENDRE. LOTS DE VILLE. ARGENT A PRATER

ASSURANCE CONTRE LE FEU.

88 Ave Provencher, St. Boniface

## MUSIQUE

Mlle Jeanne Poirier, arrivant de Paris, a l'honneur d'annoncer au public qu'elle est prête à donner des leçons de Piano à domicile. Pour plus amples détails, s'adresser chez M. POIRIER, sellier.

No. 550 Ave Tache, St. Boniface

## Cercle LaVendrye

A leur dernière réunion, vendredi dernier, les membres du cercle LaVendrye ont eu le plaisir d'entendre leur camarade M. G. J. Charette parler des Métis et de l'Union métisse. Ce fut un retour agréable vers l'époque déjà lointaine et si poétique de la vie libre dans la grande prairie, puis un coup d'œil jeté sur l'avenir. Grâce à leur récente organisation, les anciens maîtres des pays d'en haut peuvent envisager l'avenir avec confiance.

Depuis la séance publique du 6 février dernier, les membres du cercle LaVendrye sont heureux de voir des figures nouvelles à chacune de leurs réunions. Les jeunes gens sérieux et bien disposés sont toujours les bienvenus.

## Le Concert Couture

M. Camille Couture donnera son concert d'élèves annuel mardi prochain, le 14 mars, au Manitoba Hall, à 8.30 p. m.

Nous publions le programme de ce concert; on peut constater que c'est une belle et grande musique classique. La science et la virtuosité du maître, et le talent connu de plusieurs de ses élèves les plus avancés, nous disent à l'avance le succès de cette soirée.

M. Couture sera assisté de Madame Landry, Mlle Freda Simonson et Mlle Eva Couture, pianistes.

## PROGRAMME

1. Ensemble, - Largo ..... Dandel, Ave Verum ..... Mozart, L'aube de l'Amour, Mendels. (Arr par C. Couture)
2. Violon Solo, - Polonaise brillante ..... Mlle Olga Simonson.
3. Piano Solo, - (a) 1er Mazurka ..... G. G. (b) Impromptu op. 28 ..... R. Remhold Mlle Eva Couture.
4. Violon Solo, - 7ème Concerto ..... De Beriot Mlle Ruth Pryce.
5. Ensemble, - Am Meer ..... Schubert Ours Todd ..... Grieg Sextet from Lucia de Laurence ..... Donizetti (Arr par C. Couture.)
6. Violon Solo, - 1st Mov Concerto ..... Mendelssohn Mlle Marjorie Barrack.
7. Piano Solo, - (a) Etude 7 op 25 ..... Chopin (b) Etude 5 ..... Paganini Mlle Freda Simonson.
8. Violon Solo, - Canonetta ..... Tchaikowsky Zephir ..... Jeno Huby Mlle Olga Simonson.

Mlle Olga Simonson, Marjorie Barrack, Vera Lamb, E. Cross, L. Crawford, Lena Goline, E. Couture, S. Holderson, L. Mitchell, Ruth Pryce.

Messieurs, Jac. Prendergast, S. Scheldon, T. Goldbloom, A. Landry, B. Olson, A. Fletcher.

On peut se procurer des cartes d'admission dans tous les magasins de musique.

## M. Sifton

M. Sifton s'est violemment séparé du parti libéral sur la question du tarif.

La chronique parlementaire de la Patrie du 28 février contient la-dessus des appréciations intéressantes. Nous en détachons les suivantes:

Si l'honorable M. Sifton a agi par calcul en faisant jusqu'au dernier moment un mystère de son opinion sur la réciprocité, il a parfaitement atteint son but car le discours qu'il a prononcé aujourd'hui, a produit l'effet d'un sensationnel coup de théâtre.

A la vérité, à voir l'attitude fermée de l'ancien ministre, on soupçonnait depuis quelque temps que, pour la seconde fois dans sa carrière, il se rangerait avec les adversaires de son parti.

Mais il restait dans l'esprit du public un doute suffisant pour que tout le pays fût en quelque sorte en suspens, dans l'attente d'une claire manifestation d'opinion. Aussi y avait-il cet après-midi à la Chambre des Communes une exceptionnelle affluence. Les galeries étaient littéralement bondées, et tous les députés, des deux côtés de la Chambre, étaient à leurs sièges.

Maintenant, le Sphinx a parlé, et en des termes qui ne laissent subsister aucune incertitude.

Dès qu'il eut descendu les livres, on a pu se rendre compte que M. Sifton était opposé au traité américain, et à mesure qu'il développait son discours, on comprenait que son opposition n'était pas une opposition timide et indécise, tempérée de ménagements et de précautions oratoires, mais une opposition déterminée et énergique.

M. Sifton est reconnu comme un des hommes les mieux renseignés sur les conditions économiques de notre pays. Son passage au ministère de l'Intérieur lui a permis de compléter dans ce domaine un fonds de connaissances déjà très vaste, et son opinion est d'un grand poids en une affaire de cette nature.

M. Sifton voit dans cet arrangement de réciprocité la ruine de nombreuses industries canadiennes. Nos éleveurs, dit-il, deviendront dépendants du "trust" américain, et tributaires de Chicago. Il partage entièrement les vues pessimistes exprimées par tant d'associations commerciales du pays. Il y voit aussi l'abandon de notre indépendance en matière de tarif.

Mais le danger qu'il paraît appréhender plus que tous les autres, c'est que notre commerce, qui a conquis au prix de longs efforts, un rang enviable sur le marché anglais, va abandonner la position acquise pour s'orienter vers les Etats-Unis. Or la convention de réciprocité ne comporte aucune garantie de permanence. Avec l'instabilité reconnue du marché américain il s'écoulera au plus quelques années avant que nos voisins opèrent encore de nouvelles modifications dans leur tarif. Pour un prétexte quelconque, ils n'hésiteraient pas à nous fermer la porte qu'ils entrouvent aujourd'hui, et pour avoir voulu courir après deux marchés, le Canada n'en aurait plus aucun.

M. Sifton, est-il besoin de le dire, a produit une profonde impression sur la Chambre. L'opposition, naturellement, jubilait, et seule à applaudir, elle applaudissait avec un enthousiasme enflammé à chaque coup porté au projet de réciprocité.

Par contre, les ministériels étaient comme frappés de stupeur, et semblaient courber les épaules sous la violence de l'attaque.

La Patrie.

## Un grand concert

Le second concert de Made-moiselle Catherine Parlow à Winnipeg, vendredi soir, a fait salle comble.

Le public est toujours enthousiaste du violon. Or, Catherine Parlow en joue comme seuls peuvent en jouer trois ou quatre violonistes au monde.

M. Camille Couture, qui est, en la matière, la meilleure autorité que nous ayons dans l'Ouest canadien, est d'avis que pour avoir d'aussi bonne musique

## Royal Crown Soap

LE MEILLEUR POUR TOUS LES NETTOYAGES

Les primes ROYAL CROWN sont de la meilleure qualité.

PRESCOTT. - Une montre pour monsieur; en or, garantie pour 30 ans. Gratia pour 2,000 enveloppes ou \$5.00 et 300 enveloppes.

L'espace ne nous permet d'illustrer qu'une seule prime. Nous en avons des centaines d'autres.

Cela vous pousse à ménager les enveloppes de Savon Royal Crown.

Demandez la liste complète des primes. C'est gratis.  
**ROYAL CROWN SOAP, Limitée**  
 Département des Primes. WINNIPEG, MAN.

## PAUL BERNIER



A l'Enseigne de la Montre Electrique  
 60 Ave Provencher - Saint-Boniface.

## Compagnie Generale Transatlantique

De New-York au Havre-Paris (France)

Départ chaque jeudi à 10 hrs. a. m.

\*La Lorraine ..... 9 mars  
 \*La Provence ..... 16 mars  
 \*La Touraine ..... 23 mars  
 \*La Savoie ..... 30 mars  
 \*La Lorraine ..... 6 avril  
 \*La Provence ..... 13 avril  
 \* Paquebots à deux hélices TRAVERSE RAPIDE

Pour informations s'adresser à

ALLOWAY & CHAMPION

Représentants spéciaux

362 et 667 Main Street, Winnipeg.

ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

## BANQUE D'HOCHELAGA

Capital Autorisé: - \$4,000,000

Capital Versé: - \$2,500,000

Fonds de réserve: \$2,500,000

DÉPÔTS CONJOINTS. - La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peut retirer l'argent sans délai et sans frais.

GEO. LALONDE, Gérant, St. Boniface

## Occasions -:- Speciales

## La Maison Blanche

31-33, avenue Provencher, St-Boniface

Caoutchoucs de Première Qualité à Prix Reduits

Caoutchoucs pour hommes, seulement ..... 70c  
 Caoutchoucs pour hommes, à languettes ..... 85c  
 Bottes longues pour hommes, tout caoutchouc ..... \$3 50  
 Caoutchoucs pour garçons; grands de 1 à 5 ..... 60c  
 Caoutchoucs pour garçons, grands de 11, 12 et 13 ..... 50c  
 Caoutchoucs pour dames, grandeurs de 2 1/2 à 2 ..... 50c  
 Caoutchoucs pour demoiselles, grandeurs de 11 à 2 ..... 45c  
 Caoutchoucs pour enfants, grandeurs de 3 à 7 1/2 ..... 35c

Evitez les pieds mouillés. Les quelques prix nommés ici pour les caoutchoucs ne vous permettent pas de courir les risques d'attraper des rhumatismes faute d'imperméables.

il faut entendre Isaye ou Kreier.

Catherine Parlow n'a que dix-neuf ans. C'est une charmante jeune anglaise qui accueille les applaudissements et les fleurs

avec une amabilité dénuée du moindre soupçon de vanité. Elle est né artiste, et ce don lui suffit.

Le Savon "Lifeguard" - Désinfectant - est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.



## Le Manitoba

MARDI, 6 MARS 1911

## Un surplus de \$600,000!

Le trésorier provincial a donné, mardi, son budget à la Chambre. Il a un surplus de \$612,385.22.

En deux ans les recettes ont excédé les dépenses par \$1,200,000.

Le revenu total de la province pour l'année 1910 a été de \$2,847,321.

En dépit de tous les prophètes de malheur qui prédisaient lors des dernières élections que la province marchait à la ruine avec un gouvernement d'incapables comme M. Roblin et ses amis, on est bien forcé d'admettre que ça va tout de même assez bien!

Ça va si bien que les actions de Manitoba sont actuellement cotées à 108 sur les marchés de Londres. Or les financiers n'ont guère l'habitude de faire des politesses gratuites.

Quand un pays va trouver les financiers pour avoir de l'argent les financiers font une enquête sur l'emprunteur. Dans le cabinet de ces banquiers, tout doit être montré, tourné, retourné à fond. Et quand ces banquiers vont trois points au-dessus de cent c'est que le futur débiteur a été jugé digne!

M. Armstrong a fait remarquer avec quelle activité le gouvernement développe les voies de communications dans la province: grandes routes publiques, ponts, téléphone. Le téléphone surtout a été l'objet d'un examen détaillé de la part du ministre. Le système s'étend maintenant partout. Quand le gouvernement prit le contrôle du téléphone, en janvier 1908, il y avait 3,350 milles de fil pour le téléphone à longue distance. Il y en a maintenant 10,822 milles. Dans la ville, le progrès est aussi phénoménal. En 1908 il y avait 9,000 téléphones à Winnipeg; il y en a maintenant 16,000.

Parallèlement à cette sage administration publique, nous croyons intéressant de mettre sous les yeux du lecteur quelques chiffres sur la récolte de l'année 1910. On constatera que le Manitoba traverse des années d'abondance tout en se préparant à un colossal développement dans un avenir immédiat.

Notre récolte de blé, en 1910, a été de 89,916,391 minots; avoine, 42,647,766; orge, 12,960,038; lin, 410,928 minots. Valeur totale: \$62,900,000. Notons encore 134,000 minots d'autres grains; environ 5,000,000 minots de patates; 2,262,408 minots de légumes, le tout se montant à une valeur de \$7,600,000; ce qui, ajouté aux \$62,900,000 produit par les grains donne \$70,500,000.

L'industrie laitière et l'élevage des volailles ont rapporté \$1,761,863.

Cette somme de \$72,261,863 s'est répartie sur toute la surface de la province, et elle a semé partout l'aisance et la confiance en l'avenir.

Mais à part ces ressources, qui viennent de l'agriculture, il y en a d'autres qui viennent de nos manufactures.

Les villes de Winnipeg et de Saint-Boniface deviennent des centres manufacturiers très importants. Des statistiques scrupuleusement compilées montrent que nous avons fabriqué au Manitoba, en 1910, pour une valeur de \$61,000,000.

Ces chiffres et ces faits prouvent deux choses: que la province est définitivement entrée dans l'ère des grands progrès, et que le gouvernement Roblin, qui gouverne avec une indiscutable compétence financière, est un facteur efficace dans ces progrès.

Il n'a pas fait les récoltes dont nous avons donné le détail plus haut, mais par sa politique politique de chemins de fer, des éleveurs, des téléphones—il

en favorise l'écoulement simultané.

Puisque nous parlons argent, il n'est pas hors de propos de faire remarquer ici que le gouvernement Roblin accorde tous les ans des sommes considérables à nos hôpitaux, nos orphelins, nos refuges. Cette année encore, le montant de ces subventions sera augmenté.

## Discours de M. Jos.

Bernier M. P. P.

AU BANQUET DES COMMISSAIRES D'ÉCOLES DE LA PROVINCE, EN RÉPONSE À LA SANTÉ DE "LA LÉGISLATURE"

Au "Manitoba Hall" le 1er mars.

(Traduit de l'anglais)

M. le Président,

Messieurs,

Nul plaisir ne saurait égaler celui que j'ai de me trouver ce soir au milieu de vous et d'être appelé à dire quelques mots de réponse à la santé que l'on vient de proposer.

Ce banquet est le plus grand de notre vie nationale, de penser qu'à toutes les heures du jour, les enfants de ce pays ont devant les yeux et devant l'esprit le drapeau du plus grand empire du monde moderne?

Depuis quelques années, le Canada a grandi dans l'opinion humaine; nos idées ont marché; notre horizon est devenu plus vaste; dans les colonies comme en Angleterre des hommes d'état géants se sont élevés dans l'arène politique, ils ont lancé dans les peuples qui composent l'empire britannique des idées hardies dont nous ne comprenons peut-être pas encore toute la grandeur. Ils ont conçu des plans si vastes, que l'on prendrait encore quelques années pour en saisir toute la portée; mais le temps n'est pas éloigné où l'on verra la fondation du plus grand empire de tous les siècles: comme le vieil empire romain, l'empire britannique gouvernera le monde.

Messieurs les Commissaires d'Écoles de Manitoba, vous pouvez être de puissants facteurs dans l'exécution de ce dessein. L'enfant, le jeune homme, l'homme à l'âge mur doivent apprendre à aimer le drapeau et les institutions de la mère-patrie. Nous avons reçu des faveurs de l'Angleterre. Nous sommes sous la protection du drapeau britannique. La force de la Grande Bretagne est notre force, et tout ce qui tendrait à affaiblir la Grande Bretagne contribuerait à nous rendre faibles. Nous sommes liés à l'Angleterre par les liens les plus forts. Les colonies anglaises doivent à elles-mêmes et à la mère-patrie de remplir toutes les obligations adhérentes au titre de citoyens britanniques. Personne n'en suis convaincu, ne songe à l'annexion, personne ne rêve l'indépendance. Un empire britannique seul, est ce que nous pouvons sensément désirer. La vue du drapeau qui flotte par elle-même une grande leçon.

Je n'ai dit que j'en avais pas encore vu une assemblée plus importante que celle-ci. Pourquoi?

Songez, messieurs que l'Association des Commissaires d'Écoles de Manitoba se compose des représentants de toutes les classes de la société: on y voit des fermiers, des hommes du commerce et de la finance, des membres des professions libérales, des artisans, tous propriétaires dans cette province, hommes de races diverses, de croyances différentes, mais tous Canadiens, tous sujets britanniques, tous représentants élus du peuple. On peut dire avec vérité, Messieurs, que vous représentez l'opinion publique de ce pays; vous êtes avec le peuple, vous êtes ses confidents de chaque jour. Grande est votre mission. Vos concitoyens vous ont choisi pour veiller à l'éducation dans vos arrondissements. Vous devez être les semeurs de saines et justes opinions.

C'est un grand honneur que d'avoir à répondre à la santé de la Législature dans une telle assemblée.

On a dit souvent que le Canada est le plus beau joyau de la Couronne britannique. Je crois que nous pourrions dire avec vérité que la province de Manitoba est la plus progressive et la plus riche de la puissance du Canada. Ce pays possède d'immenses ressources et les terrains à blé les plus fertiles du monde. C'est la province centrale qui relie comme un chaînon l'Est et l'Ouest canadien. Notre législature doit donc être considérée comme un corps important dans le Dominion.

Je n'essaierai pas de traiter devant vous de toutes les grandes questions qui ont occupé l'esprit de nos législateurs manitobains, mais vous me permettrez peut-être de vous parler d'une loi mise en force ces dernières années, et qui selon moi est une des meilleures, des plus importantes et des plus patriotiques, je veux parler de la loi du drapeau.



LE PONT PROVENCHER  
(Autrefois pont Broadway)

C'est peut-être ennuyeux pour quelques-uns de laisser ce drapeau, surtout pendant les jours froids de nos hivers manitobains, mais cet ennui disparaît sous l'empire réchauffant des sentiments patriotiques.

Un fidèle sujet britannique qui voyage dans ce pays éprouve de la joie en voyant flotter le Union Jack sur toutes les maisons d'écoles. N'est-il pas réconfortant, surtout à cette phase de notre vie nationale, de penser qu'à toutes les heures du jour, les enfants de ce pays ont devant les yeux et devant l'esprit le drapeau du plus grand empire du monde moderne?

Depuis quelques années, le Canada a grandi dans l'opinion humaine; nos idées ont marché; notre horizon est devenu plus vaste; dans les colonies comme en Angleterre des hommes d'état géants se sont élevés dans l'arène politique, ils ont lancé dans les peuples qui composent l'empire britannique des idées hardies dont nous ne comprenons peut-être pas encore toute la grandeur. Ils ont conçu des plans si vastes, que l'on prendrait encore quelques années pour en saisir toute la portée; mais le temps n'est pas éloigné où l'on verra la fondation du plus grand empire de tous les siècles: comme le vieil empire romain, l'empire britannique gouvernera le monde.

Messieurs les Commissaires d'Écoles de Manitoba, vous pouvez être de puissants facteurs dans l'exécution de ce dessein.

L'enfant, le jeune homme, l'homme à l'âge mur doivent apprendre à aimer le drapeau et les institutions de la mère-patrie. Nous avons reçu des faveurs de l'Angleterre. Nous sommes sous la protection du drapeau britannique. La force de la Grande Bretagne est notre force, et tout ce qui tendrait à affaiblir la Grande Bretagne contribuerait à nous rendre faibles. Nous sommes liés à l'Angleterre par les liens les plus forts. Les colonies anglaises doivent à elles-mêmes et à la mère-patrie de remplir toutes les obligations adhérentes au titre de citoyens britanniques. Personne n'en suis convaincu, ne songe à l'annexion, personne ne rêve l'indépendance. Un empire britannique seul, est ce que nous pouvons sensément désirer. La vue du drapeau qui flotte par elle-même une grande leçon.

Votre mission de commissaires d'écoles est très importante. Vos législateurs provinciaux ont à remplir les mêmes devoirs que vous. Ils doivent les remplir sans peur et sans hésitation.

**TIMBRES POSTE**  
NOUS ACHETONS  
AU COMPTANT  
Les timbres poste oblitérés  
**CANADIENS**  
POUR CERTAINS TIMBRES NOUS PAYONS  
CHIQUE \$100.00 CHIQUE  
SI VOUS AVEZ DES TIMBRES DU  
**CANADA**  
A vendre, notre Catalogue illustré de  
14 pages donnant les prix que nous vous  
payerons pour chaque variété, vous est  
indispensable. Par la poste, franco 10 cts.  
S. V. P. ne pas le demander gratuitement.  
**QUEBEC STAMP EXCHANGE**, Enregistré  
Belle Postale 179, QUEBEC, Can.

Mais, Messieurs, considérons un autre sujet de non-moindre importance. Si nous croyons tous à la grandeur de l'empire britannique; si tous, nous croyons à la possibilité de créer des relations plus étroites avec la mère-patrie et les autres colonies anglaises, nous ne pouvons cependant nous réclamer du titre de coopérateurs de l'idée britannique si, en même temps nous nous montrons étroits manitobains.

Laissez moi vous parler franchement, Messieurs. Je défie aucun homme d'être plus que moi loyal et dévoué à l'empire britannique. Je crois devoir le proclamer partout où j'en ai l'occasion, mais je dois vous dire aussi, messieurs, qu'ici même, la loi du "fair play" britannique n'est pas observée. Vous voyez où je veux en venir. Je ne veux pas vous retracer l'histoire des vingt dernières années. Cette histoire est connue malheureusement sous un faux jour par la grande majorité. Le fait est qu'un grand nombre de citoyens représentant une proportion notable de la population de cette province, sont aujourd'hui obligés, par les lois de l'Etat, d'envoyer leurs enfants à des écoles où l'on suit un programme que leurs consciences et leurs croyances religieuses réprouvent. Ils sont forcés de se soumettre à un régime qui bannit le culte de Dieu durant les heures de classe, et on leur défend d'employer des livres qui relatent les nobles gestes de leurs ancêtres dans la création et le développement de cette province et de tout le Canada. Les enfants d'autres croyances grandissent dans une parfaite ignorance de ce qui a été accompli par des personnes autres que celles de leur religion ou de leur nationalité.

Quand ces enfants auront grandi, ils seront incapables de juger des faits historiques du passé des droits et des effets qui en résultent, et, bien contre leur gré, sans le vouloir, ils seront exposés à commettre des injustices envers les autres. Les catholiques de Winnipeg et Brandon paient double taxe pour l'éducation de leurs enfants. Pourquoi? Parce qu'ils veulent leur droit de mettre la croix de notre Sauveur sur les murs de l'école, parce qu'ils veulent ouvrir la classe par une prière à Dieu auquel nous croyons tous, parce qu'ils ne veulent pas reléguer à un rang secondaire et insignifiant l'éducation morale et religieuse de leurs enfants. Nul bon sujet britannique ne dira que ceci est du "fair play" britannique. Le "fair play" britannique repousse l'idée de partialité et d'intolérance. La Grande Bretagne est la terre de la liberté. Pourquoi le Manitoba ne le serait-il pas aussi?

Le peuple anglais est un peuple qui a le culte de Dieu. Pour quoi épouser des principes qui seraient en contradiction avec cette croyance? Je suis parfaitement d'accord avec ceux qui prêchent des doctrines tendant à rendre plus forts le physique et l'intelligence de nos enfants

et de notre jeunesse, mais qui nous fait dire que le cœur et l'âme de ces enfants et de ces jeunes gens doivent être désignés comme quantités négligeables? Y a-t-il un seul homme qui favoriserait la mise en force d'un programme d'études tendant à préparer une génération de matérialistes? Assurément non.

Messieurs, je ne veux pas détruire un système scolaire voulu par la majorité de cette province, mais je ne demande rien de trop lorsque je réclame au nom de la minorité la liberté complète de l'enseignement. Je ne demande rien de trop en réclamant que l'on agisse conformément à la Constitution du pays et au commandement du Conseil Privé d'Angleterre.

Vous pourriez, si vous le vouliez, régler cette épineuse question. Vous êtes les plus véritables représentants de l'opinion dans cette province de Manitoba. Aucune loi ne saurait être votée à moins qu'elle ne soit appuyée de l'approbation du public. Vous avez la force et le pouvoir de rallier les esprits dans un mouvement qui ferait disparaître pour toujours cette cause de discorde.

Messieurs, laissez moi de nouveau faire appel à votre zèle pour le triomphe des idées britanniques, laissez moi vous demander, en votre qualité de citoyens à l'esprit droit et à larges vues, de vous unir autour du drapeau anglais, et en vous appuyant sur la Constitution britannique, de réclamer avec instance de la législature de cette province, la passation d'une loi qui reconnaît les droits de la minorité sans nuire à ceux de la majorité.

Quand vous en aurez agi ainsi, vous aurez rendu le plus grand des services à la Couronne, à cette province, au Canada et à l'Empire britannique.

Vous aurez établi le règne de la paix et de la justice, vous aurez créé un enthousiasme plus fort pour le drapeau et la domination britanniques au cœur de tous les citoyens, et vous aurez contribué à placer la législature manitobaine au premier rang dans la puissance du Canada.

## L'enseignement des langues au collège de Saint-Boniface

Plusieurs journaux de l'Ouest et de la province de Québec ont publié récemment une communication, signée Testis, venant de Saint-Boniface. Les Cloches ont aussi publié cette grave communication qui, comme on nous l'a fait remarquer depuis, contient une inexactitude au sujet de l'enseignement des langues française et anglaise au Collège de Saint-Boniface. Il n'y a pas à proprement parler d'enseignement bilingue au cours classique. Les élèves de langue française suivent un cours classique français, et les autres: irlandais, allemands, polonais, ruthènes, etc., un cours classique anglais. Ces deux cours sont tout à fait séparés. Seulement au cours classique français on enseigne l'anglais comme matière secondaire et au cours classique anglais, le français est enseigné comme matière secondaire, comme cela a lieu au Collège Loyola, de Montréal, par exemple, et comme cela se pratique aussi dans les Collèges d'Angleterre.

Nous remercions cordialement tous les journaux qui ont bien voulu publier la communication en question et nous les prions

## "No. 10" du Père Morricey

(Tonique des Poumons) une préparation d'ingrédients naturels, faite de baumes, herbes et racines, est absolument exempt d'Opium, de Morphine ou de tout autre drogue nuisible ou dangereuse.

"No. 10" enlève complètement et guérit permanent les toux, les Rhumes, Bronchite et autre irritations de la gorge et des poumons, même des cas légers de consommation.

Bien plus elle tonifie et renforce tout l'organisme, surtout les poumons et prévient les rhumes.

Bouteille d'essai 25c.

Grandeur régulière 50c.

Chez votre fournisseur ou chez

Fether Morrissey Medicine Co., Ltd.

747 CHATELAIN, N.B.



## Banque d'Hamilton

CAPITAL - \$2,700,000  
RÉSERVE - \$3,300,000  
AVOIR NET, PLUS DE \$40,000,000

Nous faisons toutes les affaires de banque.

Une branche vient d'être ouverte à Norwood, Man.

W. H. LECK, Agent.

## Platre! Platre!

Cela vous paiera d'étudier la proposition du

## "Sackett" Plaster Board

LA MARQUE "EMPIRE" DE FIBRE DE BOIS  
PLATRE POUR MUR BRUT ET FINI

Est-ce que nous devons envoyer notre livre sur le plâtre?

Manitoba Gypsum Co., Ltd.,  
806 Union Bank, Winnipeg, Man.

Telephones { Bureau, Main 604  
Résidence, Main 1155  
Cour à bois, Norwood, Main 7442

P. O. BOX 147, ST-BONIFACE, MAN.

## Guilbault &amp; Cie

CONTRACTEURS

MARCHANDS DE BOIS DE CHAUFFAGE, CHARBON,  
DORMANTS, POTEAUX, ETC.

Toute commande recevra notre prompt attention

Epipette rouge seche, \$6.50 LA CORDE

de bien vouloir porter cette rectification à la connaissance de leurs lecteurs.

Les Cloches de Saint Boniface.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.



On demande 50 Hommes

IMMEDIATEMENT

Pour apprendre le métier de barbier. Il ne faut que deux mois pour apprendre. Positions assurées. Avantages supérieurs pour le printemps. Venez nous voir ou écrivez pour le catalogue.

Moler Barber College

222 Avenue Pacific, Winnipeg

## Baume Rhumal

CONVIENT A TOUS LES AGES.

Le remède souverain pour la prompt guérison de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la gorge et de toutes les maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il détruit le germe de la CONSOMPTION. La vente sans cesse croissante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.

En vente chez tous les marchands

25c la bouteille



## Chez Nous

## Auto-ir de Nous

—A louer, un bureau. S'adresser au Manitoba.

—M. Pierre Couture a acheté l'étal de boucher de MM. Rochon & Co Avenue Provencher.

—Madame C. Maroux de cette ville est de retour d'une promenade à Seattle et Edmonton.

—A louer 2 chambres, au No. 70, Avenue Provencher. S'adresser à M. A. Desjardins, 70 Avenue Provencher Saint Boniface.

—On demande une servante. S'adresser à Madame Camille Couture, 230 Rue Smith, Winnipeg. Téléphone Main 8810.

—M. et Madame J. C. Smith de Winnipeg, sont arrivés la semaine dernière d'un voyage dans la province de Québec.

—Madame Renaud, No. 338 Rue Langevin, annonce au public qu'elle prendra des engagements comme garde malade.

—M. Jean Vulliez est arrivé lundi matin d'un voyage de quelque mois en France; il est enchanté de son voyage.

—La Cusson Lumber Co. doit commencer sous peu la construction d'un troisième étage à leur manufacture, Avenue Provencher St-Boniface.

—Sortie du Club de raquettes jeudi soir le 9 mars à 7.30 p. m. invitation de Club de Winnipeg "Snow Birds". En route, la neige s'en va!

—On demande une servante, bons gages pas de lavage, connaissant la cuisine. S'adresser à Madame J. H. Tremblay 739 Wolseley street Winnipeg, ou Téléphone Sherbrooke 3232.

MM. Sernier, Blackwood, Berlier, Beaupré, ont ajouté un nouveau téléphone à leur bureau. On peut appeler M. Blackwood, M. Beaupré et M. Alex. Bernier au No. Main 4767.

—Une seule représentation cette semaine au Théâtre Walker, samedi M. Alick Lauder le comédien écossais, la semaine prochaine "The Old Homestead" jeudi vendredi et samedi.

—Perdu le 17, entre quatre à cinq heures, dans le bureau de Poste ou aux environs, soit sur l'Avenue Provencher ou Aulneau, un manchon de mouton de Perse. Prière de le ramener à nos bureaux pour récompense.

—M. Alfred Joyal fils de M. J. B. Joyal est de retour de Regina. Il a subi des examens et en rapporte le diplôme de chimiste pharmacien pour les Territoires du Nord-Ouest. M. Joyal part la semaine prochaine pour Buchanan, Saskatchewan où il doit prendre la direction de la pharmacie Williams.

—Le public se plaint généralement que les comptes de lumière électrique sont très élevés. Si la compagnie de la Winnipeg Street Railway a des mesures déficientes ou des employés qui ne savent pas calculer elle devrait y voir. Dans bien des cas les comptes sont hors de proportion. A Winnipeg les plaintes sont générales.

—La séance traditionnelle donnée chaque année par les Elèves du Couvent de Ste-Anne à l'occasion de la fête de leur digne Curé Rév. L. R. Giroux, aura lieu le 15 mars à 7 1/2 P. M. "Vallée" Première Fleur du Martyr dans les Jaulles tel est le drame principal qui sera joué. MM. les Membres du Clergé sont respectueusement invités à cette fête de famille.

—Les élèves du Collège sont à préparer, pour les fêtes de St-Grandeur Mgr l'Archevêque, le 20 mars prochain, la représentation d'Althéa, la célèbre tragédie de Racine. Les membres de la Chorale de Saint-Boniface ont bien voulu prêter leur concours et se joindre aux élèves pour l'exécution des chœurs qui font partie de la tragédie. Les billets d'entrée à cette séance sont en vente au collège et au magasin de M. J. B. Leclerc. Le prix en est de 50 sous.

## Menus Propos

Les maladies les plus intéressantes, aujourd'hui, ne sont plus celles du corps: ce sont celles de l'esprit. Est-ce à dire que nous ayons vraiment l'esprit plus malade que jadis? La question serait à débattre. Le fait certain, le voici: on connaît, on étudie



## Le Convalescent

Est généralement affaibli et vous devez vous assurer que ses remèdes sont préparés avec soin. C'est pourquoi vous devriez nous apporter VOS PRESCRIPTIONS, parce que nous portons une grande attention aux ordres du docteur, et que nous ne nous servons que des meilleurs ingrédients.

## R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien  
84 Ave Provencher, St. Boniface

Il n'y a pas de farine qui puisse plus satisfaire ceux qui s'en servent que la

## PURITY FLOUR

La principale raison est qu'elle fait plus de Pain Et du Meilleur Pain

Quand vous vous servez de la farine Purity, vous faites un plus gros pain, plus de pain avec un sac, et le pain a un meilleur goût. Il est plus nourrissant. Achetez-en un sac et vous en aurez la preuve.

Western Canada Flour Mills Co.  
Winnipeg, Man.

mieux les troubles mentaux que jadis, depuis les grandes névroses, comme l'épilepsie et l'hystérie, jusqu'à nos petits détraquements usuels de nerfs surchauffés. Allez au Collège de France, dans le cours du docteur Pierre Janet, le principal inspirateur du docteur Grasset, à la Sorbonne, dans celui du docteur George Dumas, à qui il est pareillement rendu hommage dans le présent volume; allez aux laboratoires de Sainte-Anne, de la Salpêtrière, vous n'entendrez parler que de pauvres toqués à qui nous ressemblons tous comme des frères pas méchants et malheureux, avec leurs phobies, leurs angoisses, leurs doutes, leurs scrupules, et toutes les maladies de leurs petites âmes, neurasthénie, asthénie et psychasthénie. Tant et si bien que le docteur Grasset en est arrivé, lui, personnellement, à proposer de reconnaître, à côté de déments proprement dits, des fous à part entière, ce qu'il appelle des demifous, c'est-à-dire à peu près tout le monde, vous et moi.

Non, n'exagérons pas. Le demi-fou est principalement un homme de talent, de génie parfois, un visionnaire, un inspiré. Le célèbre Lombroso réduisait tout bonnement le génie à la folie. Le paradoxe était trop brutal et trop entier. Nous en trouvons ici comme une atténuation un adoucissement et une mise au point de toutes les théories, si contradictoires, sur la supériorité intellectuelle. Il y a, dans la vie de l'esprit, des opérations difficiles: raisonner, juger, voir et comprendre le réel tel qu'il est. Leur harmonie constitue l'équilibre de l'homme normal, pondéré, ayant le sens commun: ce sont les fonctions mentales, selon le vocabulaire du docteur Grasset. Il y a, en outre, des sensations, des instincts, des habitudes et des mouvements automatiques, des images aussi et des souvenirs. C'est de quoi se compose le fond de notre vie à tous, avec ses désirs, ses joies, et ses tristesses, ses élans et ses abattements, ses rêves aussi, ses regrets, ses chimères, ses fantômes. Ce sont là des "fonctions psychiques". Or, les unes peuvent être brouillées sans que les autres le soient. Si les psychi-



## LA POPULARITÉ CROISSANTE DES ÉTALONS "HOGATE"

Les étalons Hogate ont été reçus avec faveur par les meilleurs éleveurs d'une côte à l'autre.

Les étalons de Hogate à BRANDON et WESTON, Ontario, sont remplis des meilleurs produits, Clydesdale et Hackneys, de deux ans en montant, qui ont été amenés au Canada.

Les étalons Hogate ont été importés directement pour l'élevage et sont vendus au plus bas prix, ce qui explique le montant d'affaires qui se fait.

La méthode Hogate par paiements faciles, sur les étalons à la portée de tous.

Les visiteurs à l'exposition d'hiver de Brandon, du 11 au 12 mars sont cordialement invités à venir voir les étalons Hogate.

On répond en français à la correspondance française.

J. B. Hogate  
719, 13th St.  
Brandon, - Man.

## WALKER

Phone Garry 3536  
LE PLUS GRAND THÉÂTRE DU CANADA

Samedi, le 11 Mars

Matinée et soir  
Le fameux comédien écossais

ALICK LAUDER

Accompagné de sa fameuse troupe de comédiens

SOIR—75c, 50c et 25c.  
MATINÉE—50c et 25c.

6 SOIRS COMMENÇANT Lundi, le 13 Mars

Matinée Mercredi et Samedi

THE OLD HOMESTEAD

Pièce très attrayante.  
Double quartette sans égal.

ques, qui sont fondamentales, se trouvent altérées, elles entraînent naturellement les mentales, qui s'appuient sur elles comme les étages d'une maison sur le rez-de-chaussée; vous avez alors tous les cas graves et caractéristiques des grandes névroses.

Si les mentales, au contraire, sont atteintes, elles peuvent l'être toutes seules comme la toiture d'une maison et elles peuvent l'être à des degrés bien divers. Que tout y soit détraqué, vous êtes fou, fou caractérisé, fou à lier. Qu'il y ait seulement du dérèglement, des grincements, un défaut d'équilibre, vous êtes fou aux trois quarts, à moitié. Cela ne vous empêchera nullement d'avoir de l'imagination, de la fantaisie, du sentiment; Votre "psychisme" reste admirable. Seulement, dans vos rouages mentaux, il y a un grain. Vous manquez de jugeote, de bon sens de pondération. Consolez-vous, d'ailleurs: les demi-fous sont une vaste et belle famille. Auguste Comte en était un et ne voic-il pas le plus sublime de tous: Tolstol?

Echange.

## ALLEN'S LUNG BALSAM

Contre les attaques récalcitrantes de LA TOUX, FROIDS, CROUP.

Une bouteille de 25 sous pour un grand froid ordinaire.  
Une bouteille de 50 sous pour un grand froid. Une bouteille de \$1.00 pour un grand rhume. Venez chez tous les pharmaciens.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montreal.

Pour les Personnes Pâles et Délicates

D'Le Emulsion

Rends la force et le tient vermeil de la santé en excitant un appétit naturel pour les aliments nutritifs. N'achetez que la véritable D. & L. 30 sous et \$1.00 la bouteille.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montreal.

Le Serum "Lifecore"—Désinfectant et recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

## L'ESTOMAC

Le Secret de la Santé et de la Vie.

Une chose de la plus haute importance, qu'on perd malheureusement trop souvent de vue, est le rôle de l'estomac. On oublie que l'estomac est la vraie force motrice de tout l'organisme. On oublie que c'est lui qui est le siège de la vie; que c'est lui qui doit alimenter le corps entier.

On oublie que c'est à lui que tous les organes réclament les éléments vitaux nécessaires à leur entretien. On le maltraite, on le néglige, on évite de le soigner; inévitablement alors l'estomac perd bientôt de ses deux plus précieuses prérogatives, les deux grands facteurs de la vie, nous voulons dire l'appétit et les digestions. Et alors, comment vivre sans appétit; comment vivre sans digestions; comment répondre aux besoins de l'organisme? Aussi, résultera-t-il toujours de cette détresse des voies digestives une grande misère physiologique et morale, trop bien connue de tous les dyspeptiques et de ces milliers de personnes qui souffrent de l'estomac d'une façon quelconque. Que de maux! Que de misères! Que de chagrins! Que d'ennuis!

Il serait bien dangereux de vouloir continuer à vivre dans une situation si déprimante. Il ne reste au contraire à tous ces infortunés qu'une seule chose à faire. C'est d'essayer d'en sortir le plus tôt possible. Eh bien! voulez-vous en toute confiance, voulez-vous en toute sécurité que nous vous indiquions le moyen le plus sûr pour en sortir aussitôt, pour vous guérir immédiatement? Prenez les Pilules Moro pour les Hommes.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites à tous les hommes malades qui s'adressent à eux. Leurs bureaux, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent s'y rendre, sont invités à écrire à ces médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.



M. SERAPHIN PAIRE,  
112 Pond St., Woonsocket, R. I.

"Ayant à travailler assis depuis plusieurs mois, cela est bien défavorable à ma santé et est de nature à augmenter davantage les tortures d'une dyspepsie qui dure depuis longtemps. Les Pilules Moro que j'ai employées pour fortifier tout mon être et stimuler mon estomac, m'ont fait beaucoup de bien. J'en prends depuis deux mois et déjà je ne me sens plus le même. Je me propose de ne pas manquer, parce que ce remède me soulage, m'aide beaucoup et me conduit, j'en suis persuadé, à une guérison parfaite."

SERAPHIN PAIRE,  
112 rue Pond, Woonsocket, R. I.

## FUMEZ LE CIGARE B. &amp; B.

FAIT PAR DES CANADIENS FRANÇAIS

F. BERNIER, Prop.  
L. A. BIGUE, Gérant  
TÉLÉPHONE MAIN 6940

Municipalité de Montcalm

AVIS

AVIS est par les présentes donné aux contribuables de la dite Municipalité que le rôle d'évaluation pour l'année 1911 a été déposé à mon bureau et sera ouvert à l'inspection du public jusqu'au 18 mars 1911.

Que le Conseil s'assemblera en cours de Révision mercredi 29ème jour de mars 1911, à la Salle Municipale à 10 h. A. M.

Que tous ceux qui auront des plaintes à formuler contre le rôle devront les transmettre par écrit au secrétaire-trésorier soussigné, à son bureau à St-Jean-Baptiste le ou avant le 15ème jour de Mars 1911.

Donné à St-Jean-Baptiste en mon bureau le 10ème jour de février 1911.

JOSEPH BARRI,  
Secrétaire-Trésorier.

Ne laissez pas un marchand aux scrupules vous imposer une contrefaçon de l'Emplatre au Menthol "D. & L." Faites attention la marque déposée "D. & L." sur les boîtes en métal. Elle garantit le véritable et le plus efficace des remèdes contre les douleurs de rhumatisme, Lombago, Sciatique, douleurs du dos, etc. 25 sous. Rouleaux d'une verge équivalent à 7 pièces de la grande forme normale \$1.00.

## FERROVIM

TRADE MARK

Le meilleur tonique pour toutes les personnes malades.

Il renouvelle le sang. Donne de la force. Rétablit la vitalité.

Pris après une maladie quelconque il accélère le retour de la santé.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montreal.

Winnipeg, Man.

## ANTONIO LANTHIER

MANCHONNIER

Fournures de tous genres sur commande Fournures réparées et remodelées

Ouvert tous les soirs

207 Rue Horace, Norwood

SAINT-BONIFACE

Tél. Main 7258

AVIS

AVIS est par les présentes donné aux contribuables de la dite Municipalité que le rôle d'évaluation pour l'année 1911 a été déposé à mon bureau et sera ouvert à l'inspection du public jusqu'au 18 mars 1911.

Que le Conseil s'assemblera en cours de Révision mercredi 29ème jour de mars 1911, à la Salle Municipale à 10 h. A. M.

Que tous ceux qui auront des plaintes à formuler contre le rôle devront les transmettre par écrit au secrétaire-trésorier soussigné, à son bureau à St-Jean-Baptiste le ou avant le 15ème jour de Mars 1911.

Donné à St-Jean-Baptiste en mon bureau le 10ème jour de février 1911.

JOSEPH BARRI,  
Secrétaire-Trésorier.

Ne laissez pas un marchand aux scrupules vous imposer une contrefaçon de l'Emplatre au Menthol "D. & L." Faites attention la marque déposée "D. & L." sur les boîtes en métal. Elle garantit le véritable et le plus efficace des remèdes contre les douleurs de rhumatisme, Lombago, Sciatique, douleurs du dos, etc. 25 sous. Rouleaux d'une verge équivalent à 7 pièces de la grande forme normale \$1.00.

## FERROVIM

TRADE MARK

Le meilleur tonique pour toutes les personnes malades.

Il renouvelle le sang. Donne de la force. Rétablit la vitalité.

Pris après une maladie quelconque il accélère le retour de la santé.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montreal.

Winnipeg, Man.

## Librairies Keroack

52 RUE DUMOULIN, COIN des RUES MAIN et WATER  
ST. BONIFACE, WINDIFFS.

TELEPHONE 3140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres, de citations, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de prêt et de location, tapisseries, encres, fleurs artificielles, livres d'église, etc., etc., à très bas prix, grâce de l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales Illustrées.

Revues "spéciales" aux communautés religieuses, etc. et tous les autres.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez...

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.



Ave. Provencher

SAINT-BONIFACE, MANITOBA

## Le Soir attentif apporte à l'entretien des cheveux et du cuir chevelu constitue le meilleur préventif contre la calvitie.

Une application occasionnelle de Bearine Hair Pomade conserve les follicules des cheveux et supplée à l'huile naturelle de la chevelure. La Bearine arrête non seulement la chute des cheveux, mais elle stimule leur croissance. 50 sous le pot chez tous les marchands de produits de toilette.

## DAVIS MENTHOL SALVE

C'est un remède simple et efficace contre beaucoup de petits maux aussi bien que pour plusieurs qui ne sont pas considérés petits. C'est un composé à base de menthol et de menthol japonais avec d'autres médicaments qui en font un remède efficace pour les maux de gorge, brûlures, catarrhes, toux, etc. aussi bien que pour les piqûres d'insectes, coupures, etc.

Justement ce qu'il faut aux chasseurs, à ceux qui vont camper et à ceux qui restent chez eux.

25 sous la boîte.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montreal.

Servez-vous du Savon Dole de Lever (une poignée) pour laver vos vêtements et vos chaussures—ils vous en seront reconnaissants.

## ROBLIN HOTEL

O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont averties de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

\$1.50 par jour

Phone 297. 115 Rue Adelaide Winnipeg

OMNIBUS GRATUIT À TOUTES LES TRAINS

## Hotel St. George

Coin des rues DUMOULIN et St. Joseph

SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.

OLOVIS DEGAONE, Prop.

OFFICIAL TIME WAGGON'S GUIDE, 5c

## ALLAIRE &amp; BLEAU

AVENUE TACHE, ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Cords à lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attachée à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Conchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST. BONIFACE

AGENT POUR LA FAMEUSE MACHINE

A Ecramer

LA NATIONALE

La meilleure La plus simple La moins dispendieuse La plus facile à opérer



